

ДОГОВОР № 89
о закупке проектных услуг

Код CPV: 71320000-7
"10" июня 2024 г.

с. Казаклия

I. ОБЩАЯ ЧАСТЬ
(ОБЯЗАТЕЛЬНО)

БЕНЕФИЦИАР	ПОДРЯДЧИК
<u>Примэрия с. Казаклия,</u> в лице <u>примара Киор Григория</u> <u>Михайловича</u> , действующего на основании <u>Закона РМ</u> <u>№ 436 от 28.12.2006 г. о местном</u> <u>публичном управлении,</u> именуемый в дальнейшем <i>Бенефициар</i> , идентификационный номер <u>1007601004445,</u> с одной стороны,	<u>SRL «SUD-TERRA»,</u> в лице директора <u>Protiuc N. I.,</u> действующего на основании <u>устава</u> <u>предприятия,</u> именуемый в дальнейшем <i>Подрядчик</i> , идентификационный номер <u>1014611001799,</u> с другой стороны,

оба именуемые далее *Стороны*, заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Закупка проектных услуг по проектированию объекта «Реконструкция дороги по переулку В. Чапаева протяженностью 1130 метров (от ул. Ленина до ул. Степная) в селе Казаклия АТО Гагаузия» именуемых в дальнейшем Работы, согласно процедуре государственной закупки № _____ от _____ 20__ года, на основании решения рабочей группы Бенефициара от _____ года.

2. Следующие документы считаются неотъемлемой частью Договора:

- а) Формуляр Договора;
- б) Формуляр оферты;
- с) Техническое задание;
- д) Гарантия добросовестного исполнения.

3. В случае расхождений или непоследовательности между неотъемлемыми документами Договора, документы располагаются приоритетном порядке, указанном в пункте 2.

4. В качестве эквивалента платежей, которые будут выполнены Бенефициаром, Подрядчик обязуется настоящим договором предоставить Бенефициару проектную документацию и устранить их дефекты в соответствии с положениями Договора.

5. Бенефициар обязуется настоящим оплатить Подрядчику, в качестве эквивалента поставки Работ, стоимость Договора или любую другую сумму, подлежащую оплате согласно положениям Договора, в сроки и в порядке, установленные Договором.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Подрядчик берет на себя обязательство по поставке Работ согласно Спецификации, которая является неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Бенефициар обязуется, в свою очередь, оплатить и принять Работы,



выполненные Подрядчиком.

1.3. Качество Работ подтверждается соблюдением действующих нормативных документов и государственных стандартов, требования которых должны соблюдаться при выполнении проектной документации.

2.СРОКИ И УСЛОВИЯ ОКАЗАНИЯ

2.1. Выполнение Работ по проектированию осуществляется в соответствии с техническими параметрами и основными требованиями при разработке проекта, установленными в документации по присуждению и приложении № 1 к настоящему Договору.

2.2. Предельный срок передачи проектной документации и сметы – **3 (три) календарных месяца, включая период, необходимый для проверки документации** Г.П. "Государственная служба контроля и экспертизы проектов и строений", рассчитанный со дня подписания настоящего договора.

2.3. При разработке проектных решений выбираются решения, которые приведут к оптимизации расходов на выполнение ремонтных работ (впоследствии и на работы по обслуживанию). При разработке около 30% исполнительного проекта по ремонту искусственных сооружений проектировщик представляет для утверждения бенефициару концепт решений по ремонту, которые он выбрал, который будет основываться на соответствующие сведения, а также технико-экономическое аргументирование.

2.4. Подрядчик разрабатывает для Бенефициара проектную и сметную документацию на румынском языке, **в объеме экземпляров (1-оригинал и 2-копии) + электронный вариант.**

2.5. Работа считается переданной Бенефициару вместе с предоставлением проектной и сметной документации, положительного заключения Г.П. "Государственная служба контроля и экспертизы проектов и строений" и оригинала налоговой накладной.

3. СТОИМОСТЬ И УСЛОВИЯ ОПЛАТЫ

3.1. Стоимость Работ согласно настоящему Договору установлена в молдавских леях.

3.2. Общая стоимость настоящего Договора, устанавливается в молдавских леях и составляет сумму в размере **120 000 (сто двадцать тысяч) леев 00 бань.**

со ст. 312120

3.3. Бенефициар оплачивает подрядчику в два этапа общую сумму за выполненные Работы следующим образом:

I этап – передача топогеодезического, гидрологического и геологического отчета - _____, **включая НДС**, согласно Спецификации;

II этап – передаче полного проекта после получения положительного заключения Г.П. "Государственная служба контроля и экспертизы проектов и строений" - _____, **включая НДС**, согласно Спецификации.

3.4. Бенефициар обязуется оплатить Подрядчику, согласно пункту 3.3., в течение 15 календарных дней с момента подписания Акта приема-передачи работ.

3.5. Платежи осуществляются путем банковского перевода на расчетный счет Подрядчика, указанный в настоящем Договоре указанный в настоящем Договоре

4. УСЛОВИЯ ПРИЕМА-ПЕРЕДАЧИ

4.1. Работы считаются переданными Подрядчиком и принятыми Бенефициаром, если:

а) количество Работ соответствует информации, указанной в спецификации к настоящему Договору;

б) качество Работ соответствует нормативным документам и государственным стандартам.

5. СТАНДАРТЫ

5.1. Работы, выполненные на основании договора, должны соблюдать стандарты, представленные Бенефициаром в требованиях технического задания.

5.2. В случае неуказания ни одного стандарта или применимого положения, соблюдаются стандарты и другие положения, утвержденные в Республике Молдова.

6. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

6.1. На основании настоящего Договора Подрядчик обязуется:

- a) представить гарантию добросовестного исполнения договора в размере _____ от стоимости договора, в форме _____;
- b) выполнить Работы в условиях, предусмотренных настоящим Договором;
- c) указать гарантийный срок работ;
- d) уведомить Бенефициара после подписания настоящего Договора в течение 5 (пяти) календарных дней, в письменной форме или по электронной почте, о начале выполнения Работ;
- e) обеспечить соответствующие условия для приема Работ Бенефициаром, в установленные сроки, в соответствии с требованиями настоящего Договора;
- f) обеспечить качество выполнения Работ и оплатить расходы на повторную проверку, в случае получения отрицательного заключения Г.П. "Государственная служба контроля и экспертизы проектов и строений";
- g) установить в проекте определяющие этапы работ и осуществление авторского надзора за работами в ходе строительства;
- h) установить способ устранения несоответствий и дефектов, допущенных при производстве работ по его вине, а также следить за выполнением на строительной площадке принятых решений;
- i) принять участие в оформлении технического паспорта сооружения и в приемке выполненных работ.

6.2. На основании настоящего Договора Бенефициар обязуется:

- a) принимать все необходимые меры для обеспечения приема в установленный срок выполненных Работ, в соответствии с требованиями настоящего Договора и передать проектную документацию на проверку;
- b) обеспечить оплату выполненных Работ, с соблюдением порядка и сроков, указанных в настоящем Договоре;
- c) вернуть Подрядчику гарантию добросовестного исполнения договора в течение 10 (десяти) календарных дней после приемки работ согласно пункту 2.4. Договора.

7. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ

7.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное невыполнение обязательств по настоящему Договору, если это невыполнение стало следствием наступления обстоятельств непреодолимой силы (войны, стихийные бедствия: пожары, наводнения, землетрясения, а также другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон).

7.2. Сторона, ссылающаяся на наступление обстоятельства непреодолимой силы, обязуется незамедлительно сообщить (в течение 5 (пяти) дней) другой Стороне о наступлении обстоятельств непреодолимой силы, а также об их влиянии на выполнение договора.

7.3. Наступление обстоятельств непреодолимой силы, начало и срок действия должны быть подтверждены справкой, выданной соответствующим образом компетентным органом страны Стороны, ссылающейся на подобное обстоятельство.

8. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

8.1. Расторжение Договора осуществляется с общего согласия Сторон.

8.2. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке в случае:

а) отказа Подрядчика выполнять Работы, предусмотренные в настоящем Договоре;

б) несоблюдения Подрядчиком установленных сроков выполнения;

с) несоблюдения Бенефициаром сроков оплаты Работ;

д) в случае неудовлетворения одной из Сторон выдвинутых претензий согласно настоящему Договору

е) подрядчик находился на момент его присуждения в одной и ситуаций, которая определила бы его исключение из процедуры присуждения согласно статье 19 Закона № 131/2015 о государственных закупках;

ф) договор подвергся существенному изменению, что требует новую процедуру государственной закупки в соответствии со статьей 76 Закона № 131/2015 о государственных закупках;

г) договор не должен был быть присужден соответствующему подрядчику, учитывая серьезное нарушение обязательств, вытекающих из Закона № 131/2015 о государственных закупках и/или международных договоров, стороной которых является Республика Молдова, которое было установлено решением национальной или, при необходимости, международной судебной инстанции.

8.3. Сторона, инициирующая расторжение Договора, обязуется сообщить в течение 5 (пяти) рабочих дней другой Стороне о своем намерении посредством мотивированного письма.

8.4. Сторона, получившая уведомление, обязуется ответить в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента получения уведомления, после истечения этого срока Договор считается де-юре расторгнутым.

9. ЖАЛОБЫ И САНКЦИИ

9.1. Жалобы относительно качества выполненных Работ подаются Подрядчику в момент их приема или не позднее 5 (пяти) дней с момента приема, с подтверждением в акте, составленном вместе с представителем Подрядчика.

9.2. Претензии относительно качества выполненных Работ подаются Подрядчику в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента обнаружения отклонений от качества, с подтверждением предписаниями Бенефициара и Г.П. "Государственная служба контроля и экспертизы проектов и строений".

9.3. Подрядчик обязуется рассмотреть предъявленные претензии в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента их получения и сообщить Бенефициару, в письменной форме, о принятом решении.

9.4. В случае признания претензий, Подрядчик обязуется в ограниченный срок устранить в соответствии с требованиями Договора.

9.5. Подрядчик несет ответственность за качество Работ в установленных пределах, в том числе за скрытые дефекты.

9.6. В случае отказа выполнять Работы, предусмотренные в настоящем Договоре, Подрядчик оплачивает неустойку в размере 0,1 % от общей суммы договора.

9.7. За выполнение Работ с задержкой, Подрядчик оплачивает сумму возмещения в размере 0,1 % от суммы невыполненных Работ за каждый день просрочки, но не более 5 % от общей суммы настоящего Договора.

9.8. За оплату с задержкой, Бенефициар оплачивает сумму возмещения в размере 0,1% от суммы неоплаченных Работ, за каждый день просрочки, но не более 5% от общей стоимости настоящего Договора.

10. ПРАВА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

10.1. Поставщик обязуется возместить Бенефициару ущерб:

а) по жалобам и искам вследствие нарушения прав интеллектуальной собственности (патенты, фамилия, зарегистрированные товарные знаки и др.), связанных с

оборудованием, материалами, установками или устройствами, используемыми для или в связи с приобретенными товарами, и

11. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

11.2. С момента подписания настоящего Договора все переговоры и документы, составленные до его подписания, теряют силу.

11.4. Ни одна из Сторон не вправе передавать свои права и обязанности, установленные в настоящем Договоре, третьим лицам, без письменного согласия другой стороны.

11.6. Настоящий Договор считается заключенным и вступает в силу в день его подписания и **действует «31» декабря 2024 года.**

II. ЧАСТЬ ОТНОСИТЕЛЬНО СПЕЦИАЛЬНЫХ УСЛОВИЙ ДОГОВОРА (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)

ПОДРЯДЧИК	БЕНЕФИЦИАР
Почтовый адрес: Republica Moldova, or. Comrat, str. Fedico, 22/25	Почтовый адрес: MD - 6113, с. Казаклия, ул. Ленина, 99
Телефон: +373 69715606	Телефон: 0291-67-2-36, 0291-67-0-99
Фискальный код: 1014611001799	Фискальный код: 1007601004445
Банк: B.C. «Moldova Agroindbank» S.A	Банк: MF Trezoreria de Stat
Код: AGRNMD2X761	Код: TREZMD2X
IBAN: MD38AG000000022512425900	IBAN: MD81TRPDAR312120R11172AC

ПОДРЯДЧИК	БЕНЕФИЦИАР
<u>SRL «SUD-TERRA»</u> Protiuc N. I. _____ М.П. _____ Digitally signed by Protiuc Natalia Date: 2024.06.13 11:41:30 EEST Reason: MoldSign Signature Location: Moldova 	<u>Примэрия с. Казаклия</u> Киор Г. М. _____ М.П. _____ Digitally signed by Chior Grigori Date: 2024.06.13 12:42:12 MSK Reason: MoldSign Signature Location: Moldova 

ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

№	Наименование работ/проектных услуг	Код CPV	Полная техническая спецификация, запрошенная заказывающим органом	Полная техническая спецификация, предложенная offerentом	Ссылочные стандарты
1	Проектирование объекта «Реконструкция дороги по переулку В. Чапаева протяженностью 1130 метров (от ул. Ленина до ул. Степная) в селе Казаклия АТО Гагаузия» <u>Разделы:</u> - геологические изыскания; - топографическая съемка; - проектная документация (Архитектура и Конструктив); - Экспертиза проекта; - Смета f3,5,7.	71320000-7	Полная техническая спецификация, требуемая заказывающим органом.	Полная техническая спецификация, предложенная offerentом	

ПОДПИСИ СТОРОН

ПОДРЯДЧИК/ ПОСТАВЩИК РАБОТ/ ПРОЕКТНЫХ УСЛУГ	БЕНЕФИЦИАР
<u>SRL «SUD-TERRA»</u> Protiuc N. I. _____ М.П.	<u>Примэрия с. Казаклия</u> Киор Г. М. _____ М.П.

Digitally signed by Protiuc Natalia
Date: 2024.06.13 11:45:00 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Приложение № 2
к Договору № 89
от "10" июня 2024 г.

ЦЕНОВЫЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

№	Наименование работ/проектных услуг	Код CPV	Единица измерения	Количество	Единичная стоимость, включая НДС	Сумма, молдавский лей, включая НДС	Сроки исполнения/оказания
1	Проектирование объекта «Реконструкция дороги по переулку В. Чапаева протяженностью 1130 метров (от ул. Ленина до ул. Степная) в селе Казаклия АТО Гагаузия» <u>Разделы:</u> - геологические изыскания; - топографическая съемка; - проектная документация (Архитектура и Конструктив); - Экспертиза проекта; - Смета f3,5,7.	71320000-7	услуга	1	120 000,00	120 000,00	3 (три) календарных месяца
	ИТОГО					120 000,00	

ПОДПИСИ СТОРОН

ПОДРЯДЧИК/ ПОСТАВЩИК РАБОТ/ ПРОЕКТНЫХ УСЛУГ	БЕНЕФИЦИАР
<u>SRL «SUD-TERRA»</u> Protiuc N. I. _____ М.П.	<u>Примэрия с. Казаклия</u> Киор Г. М. _____ М.П.

Digitally signed by Protiuc Natalia
Date: 2024.06.13 11:45:52 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Act de primire-predare №1 din 11.11.2024

«11» noiembrie 2024

mun.Comrat

№	Denumirea serviciilor	Unitate de masura	Cantitatea	Pretul cu TVA	Suma cu TVA
1	Проектирование объекта «Реконструкция дороги по переулку В. Чапаева протяженностью 1130 метров (от ул. Ленина до ул. Степная) в селе Казаклия АТО Гагаузия» Разделы: - геологические изыскания; - топографическая съемка; - проектная документация (Архитектура и Конструктив); - Экспертиза проекта; - Смета f3,5,7.	serv	1	120 000,00	120 000,00
	TOTAL				120 000,00

Продавец:

SRL «Sud-Terra»

ф/к 1014611001799

Moldova-Agroindbank фил. Комрат

IBAN: MD38AG000000022512425900

AGRNMD2X761

Код НДС 4600964

Покупатель:

Примария с.Казаклия

MD - 6113, с. Казаклия, ул.

Ленина, 99

ф/к 1007601004445

TREZMD2X

IBAN: MD81TRPDAR312120R11172AC

Директор: Процюк Н.Ю.



МП

Принял:



МП

